

TÁJÉKOZTATÓ

a kisebbségi nyelv hivatali használatának lehetőségéről a Tt. 184/1999. sz., a kisebbségi nyelvek használatáról szóló törvénye és annak későbbi módosításai 2. §-ának 3. bekezdése szerint

A közigazgatási szerv neve: Nagyfödémesi Községi Hivatal
Működési helye: Nagyfödémes

A kisebbségi nyelv, amelyet a Szlovák Köztársaság nemzeti kisebbséghez tartozó állampolgárai a hivatali érintkezésben e szerv előtt használhatnak: magyar nyelv

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG NEMZETI KISEBBSÉGHEZ TARTOZÓ ÁLLAMPOLGÁRÁNAK JOGAI:

- Jogában áll a Nagyfödémesi Községi Hivatal esetében szóban és írásban, írásos dokumentumok, okiratok és bizonyítékok előterjesztését beleértve a kisebbség nyelvén is kommunikálni.
- Jogában áll a közigazgatási szervtől a kisebbségi nyelven vagy a kisebbség nyelvén is benyújtott beadványára választ kapni, beleértve a jogát, hogy kérheti a közigazgatási eljárásban meghozott határozat kiadását kisebbségi nyelven is (2012. július 1-től), illetve jogában áll kérni a születési anyakönyvi kivonat, a házassági anyakönyvi kivonat, a halotti anyakönyvi kivonat, az engedély, a jogosultsági bizonylat, az igazolás, az állásfoglalás és rendelet (más közokiratokra ez a jog nem vonatkozik) kiadását kisebbségi nyelven is (2012. július 1-től). Kétségek felmerülése esetén perdöntő a közigazgatási szerv államnyelven kiállított válasza.
- Jogában áll hivatalos kétnyelvű űrlap rendelkezésre bocsátását kérni, mégpedig az államnyelven és a kisebbség nyelvén kiállított űrlapét (2012. július 1-től). A nemzeti kisebbség nyelvén intézett ügyek ügyintézési határidői megegyeznek az államnyelvi ügyintézési határidőkkel.

A KÖZIGAZGATÁSI SZERV KÖTELESSÉGEI:

- A Nagyfödémesi Községi Hivatal a nemzeti kisebbség nyelvén benyújtott beadványra az államnyelvű válaszon kívül a nemzeti kisebbségi nyelven is válaszol. Kétségek felmerülése esetén perdöntő a közigazgatási szerv államnyelven kiállított válasza. A közigazgatási szerv válasza, ha az egyben közokirat is, az államnyelven kívül a nemzeti kisebbség nyelvén csak akkor kerül kiadásra, ha engedélyről, jogosítványról, igazolásról, állásfoglalásról vagy rendeletről van szó.
- A Nagyfödémesi Községi Hivatal közigazgatási eljárásban meghozott határozatát abban az esetben, ha az eljárás kisebbségi nyelven benyújtott beadvánnyal kezdődött, vagy külön kérésre az államnyelvű határozat mellett azonos tartalmú fordításban a kisebbség nyelvén is kiállítja (2012. július 1-től). Kétségek felmerülése esetén perdöntő a közigazgatási szerv államnyelven kiállított határozata.
- A születési anyakönyvi kivonatot*, a házassági anyakönyvi kivonatot*, a halotti anyakönyvi kivonatot*, az engedélyt, a jogosultsági bizonylatot, az igazolást, az állásfoglalást és

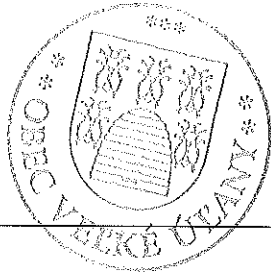
rendeletet kérésre kétnyelvűen is kiállítják, mégpedig államnyelven és a kisebbség nyelvén (2012. július 1-től). Kétségek felmerülése esetén perdöntő a közigazgatási szerv államnyelven kiállított okirata.

- A Nagyfödémesi Községi Hivatal saját hatáskörén belül kérésre kétnyelvű űrlapokat biztosít az állampolgároknak, mégpedig államnyelven és a kisebbség nyelvén (2012. július 1-től).

A Nagyfödémesi Községi Hivatal a magyar nyelv használatát a következő módon biztosítja: a kétnyelvű űrlapok az ügyfelek rendelkezésére állnak, az adó, építészeti részleg, lakosságnyilvántartás, anyakönyvi hivatal stb. illetékes hivatalnokánál. Kérésre kétnyelvű válaszleveleket, határozatokat, igazolásokat stb. adunk ki.

Ha a Szlovák Köztársaság polgárának megsértették azt a jogát, hogy a nemzeti kisebbség nyelvét szóban és írásban használhassa (a törvény 7.b §-a), ezt a tényt jelentheti a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala Nemzeti Kisebbségek Főosztályának, amely az ügyben közigazgatási eljárást indít.

Nagyfödémes, 2012. június 30.



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ing. Gógh Fernec".

Ing. Gógh Fernec
polgármester